








MGL00500

Valid from / en cours de validité depuis le / en espera de validación desde el / in corso di validità dal / gültig seit dem / válida a partir de

11/08/2025


Product Sheet (EN)	2
Fiche Technique (FR)	4
Ficha producto (ES)	6
Scheda Prodotto (IT)	8
Eigenschaften (DE)	10
Ficha do Produto (PT)	12

PRODUCT SHEET				valid from 11/08/2025	
IDENTIFICATION OF THE BATTERY FOR MEDICAL DEVICE	Type	Non-rechargeable battery			
	Commercial designation	Lithium battery SL-2770 C 3.6 V 8.5 Ah F100			
	Reference	MGL00500			
	EAN	3660766584373			
	Brand	NX			
	Compatible / original battery	Compatible			
	Packaging	Unitary			
	Refurbishable	yes			
UTILISATION RECOMMANDÉE					
<i>Follow the instructions and recommendations specific to each model, using the technical instructions and document resources from the devices in which the battery is used</i>					
Brands	Equipment	Models	PN		
Omron	PLC battery - digital control	Simotion D425	CR1/2AA-WSC		
ELECTRICAL CHARACTERISTICS	GENERAL TECHNICAL CHARACTERISTICS	Chemistry	Lithium manganese dioxide		
		Type	CR1/2AA		
		IEC designation	1 CR 15/26		
		Rated voltage	3 V		
		Nominal capacity	950 mAh		
		Internal resistance Ω	30 Ω		
	PERFORMANCE	Warranty	24 months		
		Shelf lifespan	Up to 10 years		
<i>*Value valid at 20 °C under optimal storage conditions. The voltage and the actual capacity in use can be affected by several factors, especially the temperature, the discharge current, the pack's history (ex:use, storage), etc</i>					
	DISCHARGE	Range of operating voltage	2 V to 3 V		
		Min tension in discharge	2 V		
		Max discharge current	230 mA		
	CONTROL ELECTRONICS	Electrical protection	No		
	Low voltage detection threshold	No			
	Over current detection threshold	No			
<i>These devices not only designed to protect the pack in case of an equipment failure. They must not be used to control the discharge. The protection circuits have a response time of a few milliseconds.</i>					
MECHANICAL CHARACTERISTICS	Dimensions (+/- 2mm)	Length	16,8 mm		
		Width	N/A		
		Depth	25,80 mm		
	Weight	12 Gr			
	Mechanical protection	Shrink sleeve			
	Wire length (+/- 5mm)	N/A			
Terminal	AMP; 2wy; Quick series 928205; male; 2,54mm				
CONDITIONS OF USE, STORAGE, AND TRANSPORT	CONDITIONS OF USE	Discharge temperature	-30 °C to +75 °C		
		Storage temperature	-55 °C to +75 °C		
		Level of humidity	≤ 85 %		
		Max storage time	10 Years		
	TRANSPORT	UN code	3090		
		ADR/RID classification	Exempt		
		IMDG classification	Dangerous		
		IATA classification	Exempt		
		Capacity in watt-hours	2,85 Wh		
INSTRUCTIONS	HANDLING	<i>Ensure that the batteries' terminals do not touch. Protect the terminals to minimise the risk of short circuit</i>			
	STORAGE	<ul style="list-style-type: none"> • Do not leave within the reach of children • Store in a room with a ceiling/roof and protect from direct sunlight, bad weather including rain, snow and others • Make sure to store in a dry place • Protect against any risk of physical damage or any exposure to organic solvents and other incompatible materials • Do not store the batteries next to heat sources, flames or sparks. • Ensure the storage areas are well-ventilated. 			
	COMMISSIONING	<ul style="list-style-type: none"> • Check the batteries and the connectors: wires not damaged, battery not swollen, burnt smell, oxidation of the connectors, leak... • Respect the polarity • Do a full charge with the adequate charger before the first use. To have the equipment and battery inspected by a technician. 			
	CASE OF LITHIUM METAL BATTERIES	<i>There is an explosion hazard with lithium metal batteries in the following cases: deep discharging, over-discharge towards 0V. Immediately replace the batteries as soon as the low level warning appears.</i>			
	WARNINGS	<p>DO NOT TRY TO RECHARGE A NON-RECHARGEABLE BATTERY: HIGH EXPLOSION AND LEAK HAZARD</p> <ul style="list-style-type: none"> • Read the instructions of the device • Only use in compatible devices • Respect the storage conditions • Do not use if the battery is damaged, do not burn, do not pierce, do not dismantle or modify. The protection circuits protect the battery and the equipment: do not deactivate them. 			

EXPLANATION OF SYMBOLS	LABELLING	
		Catalogue reference
		Lot number
		Manufacturer's address
		To recycle in a suitable salvage and recycling structure
		Read the product sheet and the instruction manual
		Production date
		compliant with all EU regulation applicable to this product, including the 2023/1542 regulation

FICHE PRODUIT

en cours de validité depuis le 11/08/2025

IDENTIFICATION DE LA BATTERIE POUR DISPOSITIF MEDICAL	Type	Batterie non rechargeable	
	Désignation commerciale	Batterie lithium 1X CR1/2AA 1S1P ST1 3V 950mAh AMP	
	Référence	MGL00500	
	EAN	3660766584373	
	Marque	NX	
	Batterie compatible / origine	Compatible	
	Conditionnement	Unitary	
Renovable	oui		

UTILISATION RECOMMANDÉE

Suivre les instructions et recommandations spécifiques à chaque modèle en se référant aux notices et documentations techniques des équipements dans lesquels la batterie est utilisée.

Marques	Equipement	Modèles	PN
Omron	Batterie automate - commande numérique	Simotion D425	CR1/2AA-WSC

CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES GÉNÉRALES	Technologie	Lithium dioxyde de manganèse
		Type	CR1/2AA
	Désignation IEC	1 CR 15/26	
	Tension nominale	3 V	
	Capacité nominale	950 mAh	
	Résistance interne	30 Ω	
	PERFORMANCE	Garantie	24 mois
Durée de vie au stockage	Jusqu'à 10 ans*		

* Valeurs valables à 20 °C en conditions de stockage optimales , La tension et la capacité réelle en utilisation peuvent être affectées par divers facteurs, notamment la température, le courant de décharge, l'historique du pack (ex :application, stockage), etc

	DÉCHARGE	Plage de tension d'utilisation	2 V à 3 V
		Tension min en décharge	2 V
		Courant de décharge maxi	230 mA
	ÉLECTRONIQUE DE CONTRÔLE	Protection électrique	Non
		Coupeure tension basse	Non
		Courant max de coupeure	Non

Ces appareils sont seulement conçus pour protéger le pack en cas de défaillances du matériel. Ils ne doivent pas être utilisés pour contrôler la décharge. Les circuits de protection ont un temps de réponse de l'ordre de quelques millisecondes.

CARACTÉRISTIQUES MÉCANIQUES	Dimensions (+/- 2mm)	Longueur	16,8 mm
		Largueur	N/A
		Épaisseur	25,80 mm
	Poids	12 Gr	
	Protection mécanique	Gaine thermorétractable	
	Longueur fils (+/- 5mm)	N/A	
Terminaison	AMP ; 2 voies ; Série Quick 928205 ; mâle ; 2,54 mm		








CONDITIONS D'UTILISATION, DE STOCKAGE & DE TRANSPORT	CONDITIONS D'UTILISATION	Température de décharge	-30 °C à +75 °C
	CONDITIONS DE STOCKAGE	Température de stockage	-55 °C à +75 °C
		Taux d'humidité	≤ 85 %
		Durée de stockage maxi	10 Ans
	TRANSPORT	Code UN	3090
		Classification ADR/RID	Exempt
		Classification IMDG	Dangereux
		Classification IATA	Exempt
	capacité en wattheures	2,85 Wh	

INSTRUCTIONS	MANIPULATION	<i>Veiller à ce que les cosses des batteries ne soient pas en contact les unes avec les autres. Minimiser le risque de court-circuit en protégeant les cosses .</i>
	STOCKAGE	<ul style="list-style-type: none"> • Ne pas laisser à la portée des enfants • Stocker sous un toit et protéger contre l'exposition directe au soleil et les intempéries, y compris la pluie, la neige et autres intempéries. • Veiller particulièrement à maintenir des conditions de stockage sèches. • Protéger contre tout risque d'endommagement physique ou contre toute exposition à des solvants organiques et autres matières incompatibles. • Ne pas stocker de batteries à proximité de sources de chaleur, de flammes directes ou d'étincelles. • S'assurer que les zones de stockage des batteries sont bien ventilées.
	MISE EN SERVICE	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler la batterie et la connectique : fils non abimés, batterie non gonflée, odeur de brûlé, oxydation des contacts, fuite... • Respecter la polarité • Contrôler la température après la mise en service : il est anormal que la batterie s'échauffe. En cas d'échauffement anormal démonter la batterie de son équipement et faire contrôler l'équipement et la batterie par un technicien.
	CAS DES PILES AU LITHIUM MÉTAL	<i>Ces piles présentent des risques d'explosion dans les cas suivants : décharge profonde, forçage à 0V. Remplacer immédiatement les piles dès l'apparition du signal niveau bas.</i>

AVERTISSEMENTS

NE PAS TENTER DE RECHARGER UNE BATTERIE NON RECHARGEABLE : RISQUE IMPORTANT D'EXPLOSION OU DE FUITE

- Consulter la notice de votre appareil.
- Utiliser uniquement dans les appareils compatibles.
- Respecter les conditions de stockage.
- Ne pas utiliser si la batterie est endommagée ne pas bruler, ne pas percer, ne pas démonter ou modifier, les circuits de protection protègent la batterie et l'équipement : ne pas les désactiver.

EXPLICATION DES SYMBOLES	ETIQUETAGE	
		Référence catalogue
		Numéro de lot
		Adresse fabricant
		A recycler dans une structure de récupération et de recyclage adaptée
		Consulté les instructions dématérialisés avant utilisation (eIFU : electronic instruction for use : instruction d'utilisation dématérialisés). Indique que l'utilisateur doit consulter les instructions avant utilisation.
		Date de production
		conforme à toutes les réglementations de l'UE applicables à ce produit, y compris la réglementation 2023/1542

FICHA PRODUCTO en espera de validación desde el 11/08/2025

IDENTIFICACIÓN DE LA BATERÍA PARA DISPOSITIVO MÉDICO	Tipo	Baterías non recargable	
	Designación comercial	Batería de litio 1X CR1/2AA 1S1P ST1 3V 950mAh AMP	
	Referencia	MGL00500	
	EAN	3660766584373	
	Marca	NX	
	Batería Compatible / Original	Compatible	
	Acondicionamiento	Unitary	
Reacondicionable	si		

USO RECOMENDADO
Seguir las instrucciones y las recomendaciones específicas de cada modelo refiriéndose a las documentaciones técnicas de los equipos en los cuales se usan las baterías.

Marcas	Equipo	Modelos	PN
Omron	Batería para autómatas - control numérico	Simotion D425	CR1/2AA-WSC

CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS GENERALES	Tecnología	Dióxido de manganeso de litio
		Tipo	CR1/2AA
	Designación IEC	1 CR 15/26	
	Tensión nominal	3 V	
	Capacidad nominal	950 mAh	
	Resistencia interna	30 Ω	
	RENDIMIENTO	Garantía	24 meses
		Vida útil en almacenamiento	Hasta 10 años*

** Valor válido a 20 °C en condiciones óptimas de almacenamiento. La tensión y la capacidad real en uso pueden verse afectadas por diversos factores: la temperatura, la corriente de descarga, el histórico del pack (ej.: aplicación, almacenamiento), etc*

	DESCARGA	Rango de tensión de uso	2 V a 3 V
		Tensión min en descarga	2 V
		Corriente de descarga máxi	230 mA

	ELECTRÓNICA DE CONTROL	Protección eléctrica	No
		Corte tensión baja	No
		Corriente max de corte	No








Estos dispositivos están concebidos para proteger el pack en caso de fallo del dispositivo. No deben usarse para controlar la descarga. Los circuitos de protección tienen un tiempo de repuesta de unos milisegundos.

CARACTERÍSTICAS MECÁNICAS	Dimensiones (+/- 2mm)	Largo	16,8 mm
		Ancho	N/A
		Alto	25,80 mm
	Peso	12 Gr	
	Protección mecánica	Manga termorretráctil	
	Largo cables (+/- 5mm)	N/A	
Terminación	AMP ; 2 vías ; Serie Quick 928205 ; macho ; 2,54 mm		

CONDICIONES DE USO, DE ALMACENAMIENTO & DE TRANSPORTE	CONDICIONES DE USO	Temperatura de descarga	-30 °C a +75 °C
	CONDICIONES DE ALMACEN.	Temperatura de almacen.	-55 °C a +75 °C
		Tasa de humedad	≤ 85 %
		Duración de almacen. máxi	10 Años

	TRANSPORTE	Código UN	3090
		Clasificación ADR/RID	Exento
		Clasificación IMDG	Peligroso
		Clasificación IATA	Exento
		Capacidad en vatios-hora	2,85 Wh

INSTRUCCIONES	MANIPULACIÓN	<i>Asegúrese de que que los bornes de las baterías no estén en contacto entre ellos. Minimizar el riesgo de cortocircuito protegiendo los bornes.</i>
	ALMACENAMIENTO	<ul style="list-style-type: none"> No dejar al alcance de los niños Almacenar en un lugar que mantenga las baterías protegidas de la intemperie (lluvia, nieve,...) y de la exposición directa al sol Asegúrese de almacenar las baterías en un lugar seco Proteger contra cualquier riesgo de daño físico o contra cualquier exposición a solventes orgánicos y cualquier otros materiales incompatibles No almacenar las baterías a proximidad de fuentes de calor, de llamas directas o de chispas Asegúrese que las zonas de almacenamiento de las baterías estén ventiladas
	PUESTA EN SERVICIO	<ul style="list-style-type: none"> Comprobar la batería y la conexión: cables no dañados, batería no hinchada, olor a quemado, oxidación de los contactos, fugas... Respetar la polaridad Comprobar la temperatura después de su puesta en servicio: es anormal que la batería se caliente. En caso de calentamiento anormal, desmonte la batería del dispositivo y realice el mantenimiento y el control de la batería y del equipo por un técnico especializado
	CASO DE PILAS DE LITIO METAL	<i>Estas pilas presentan riesgos de explosión en los siguientes casos: descarga profunda, forzamiento a 0V. Sustituir inmediatamente las pilas que presenten signos de niveles bajos de energía.</i>
	ADVERTENCIAS	<p>NO INTENTAR CARGAR UNA BATERÍA NO RECARGABLE: RIESGO IMPORTANTE DE EXPLOSIÓN O DE FUGA</p> <ul style="list-style-type: none"> Consultar las instrucciones de uso de su dispositivo Usar únicamente en dispositivos compatibles Respetar las condiciones de almacenamiento. No usar si la batería está dañada, no arrojar al fuego, no agujerear, no desmontar o modificar, no desactivar los circuitos de protección que protegen la batería y el equipo

EXPLICACION DE LOS SIMBOLOS	ETIQUETADO	
		Referencia catálogo
		Número de lote
		Dirección fabricante
		Reciclar en estructuras oficiales de recuperación, reciclaje y valorización de los residuos
		Consultado las instrucciones desmaterializadas antes de su utilización (eFU: electronic instruction for use: instrucciones de utilización desmaterializadas). Indica que el usuario debe consultar las instrucciones antes de su uso.
		fecha de producción
		Cumple con todas las regulaciones de la UE aplicables a este producto, incluido el reglamento 2023/1542

FICHA PRODUCTO

en espera de validación desde el 11/08/2025

IDENTIFICAZIONE DELLA BATTERIA PER DISPOSITIVO MEDICO	Tipo	Batteria non ricaricabile	
	Designazione commerciale	Batteria al litio 1X CR1/2AA 1S1P ST1 3V 950mAh AMP	
	Referenza	MGL00500	
	EAN	3660766584373	
	Marca	NX	
	Batteria compatibile / originale	Compatible	
	Rinnovabile	si	

UTILISATION RECOMMANDÉE

Seguire le istruzioni e le raccomandazioni specifiche indicate sulla documentazione tecnica a corredo

Marche	Fornitura	Modelli	PN
Omron	Batteria per automa - controllo numerico	Simotion D425	CR1/2AA-WSC

CARATTERISTICHE ELETTRICHE	CARATTERISTICHE TECNICHE GENERALI	Tecnologia	Diossido di manganese al litio
		Tipo	CR1/2AA
		Designazione IEC	1 CR 15/26
		Tensione nominale	3 V
		Capacità nominale	950 mAh
		Resistenza interna	30 Ω
		PRESTAZIONI	Garanzia
		Durata di vita in stoccaggio	Fino a 10 anni*

* Wert gültig bei 20 °C unter optimalen Lagerbedingungen. La tensione e la capacità reale durante l'utilizzo possono essere compromessi da diversi fattori come la temperatura, la corrente di scarica, la storia del pacco batteria

	SCARICA	Tensione di utilizzo	2 V a 3 V
		Tensione minima in scarica	2 V
		Corrente di scarica massima	230 mA
	ELETTRONICA DI CONTROLLO	Protezione elettrica	No
		Sezionamento bassa tensione	No
		Corrente massima di sezionamento	No

Questi apparecchi sono concepiti per proteggere il pacco batteria in caso di difetto. Non vanno utilizzati per controllare la scarica. I circuiti di protezione rispondono dopo qualche millisecondo.








CARATTERISTICHE MECCANICHE	Dimensioni (+/- 2mm)	Lunghezza	16,8 mm
		Larghezza	N/A
		Spessore	25,80 mm
	Peso	12 Gr	
	Protezione meccanica	Guaina termorestringente	
	Lunghezza fili (+/- 5mm)	N/A	
Terminali	AMP ; 2 vie ; Serie Quick 928205 ; maschio ; 2,54 mm		

CONDIZIONI D'UTILIZZO, DI CONSERVAZIONE & DI TRASPORTO	CONDIZIONI D'UTILIZZO	Temperatura di scarica	-30 °C a +75 °C	
	CONDIZIONI DI CONSERVAZIONE	Temperatura di inutilizzo	-55 °C a +75 °C	
		Tasso umidità	≤ 85 %	
		Durata inutilizzo massimo	10 Anni	
	TRASPORTO	Codice UN	3090	
		Classificazione ADR/RID	Esente	
		Classificazione IMDG	Pericoloso	
		Classificazione IATA	Esente	
		Capacità in wattora	2,85 Wh	

ISTRUZIONI	MANIPOLAZIONE	Verificare che i terminali non siano in contatto tra di loro. Abbassare il rischio di corto circuito proteggendo i terminali.
	CONSERVAZIONE	<ul style="list-style-type: none"> • Tenere fuori dalla portata dei bambini • Conservare sotto un tetto e proteggere contro l'esposizione diretta del sole, intemperie, pioggia e neve. • Prediligere gli ambienti secchi • Tenere lontano solventi e altri agenti chimici che possono interferire • Tenere lontano da fonti di calore, fiamme, fioco • Assicurarci che ci sia una buona ventilazione
	MESSA IN MOTO	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare batteria e fili: fili non rovinati, batterie non gonfie, odore di bruciato, ossidazione dei contatti. • Rispettare il senso dei poli • Controllare la temperatura una volta messa in servizio: in caso di surriscaldamento eccessivo, smontare la batteria e farla visionare da un tecnico con caricabatteria e apparecchio,
	CASI PILE LITIO METALLO	Queste pile presentano un rischio di esplosione nei seguenti casi: scarica profonda, forzatura a 0V. Sostituire immediatamente le pile se indicato il livello baso di carica.
	AVVERTENZE	NON RICARICARE UNA BATTERIA NON RICARICABILE: RISCHIO EFFETTIVO DI ESPLOSIONE E DI FUORIUSCITA <ul style="list-style-type: none"> • Consultare il foglietto illustrativo • Utilizzare unicamente negli apparecchi compatibili • Risnettare le condizioni di inutilizzo

rispettare le condizioni di garanzia

- Non utilizzare se la batteria è rovinata. Non bruciare, non perforare, non smontare, non modificare, i circuiti della protezione della batteria e dell'apparecchio: non disattivare.

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI	ETICHETTATURA	
		Referenza catalogo
		Numero lotto
		Indirizzo del produttore
		Da riciclare in apposite strutture
		Consultate le istruzioni dematerializzate prima dell'uso (eIFU: electronic instruction for use: istruzioni per l'uso dematerializzate). Indica che l'utente deve consultare le istruzioni prima dell'uso.
		data di produzione
		conforme a tutte le normative UE applicabili a questo prodotto, incluso il regolamento 2023/1542

EIGENSCHAFTEN

gültig seit dem 11/08/2025

IDENTIFIZIERUNGSINFORMATION DER BATTERIE FÜR MEDIZINISCHE GERÄTE	Typ	Nichtwiederaufladbarer Akku	
	Handelsbezeichnung	Lithium-Batterie 1X CR1/2AA 1S1P ST1 3V 950mAh AMP	
	Referenz	MGL00500	
	EAN	3660766584373	
	Marke	NX	
	Originalakku / Ersatzakku	Compatible	
	Verpackung	Unitary	
Renovierbar	ja		



Empfehlung

Bitte lesen Sie genau die Betriebsanleitungen und technische Dokumente der Geräte/Modelle, in denen den Akku verwendet wird.

Marke	Geräte	Modelle	PN / Seriennummer
Omron	Batterie für Steuerung - numerische Steuerung	Simotion D425	CR1/2AA-WSC

ELEKTRISCHE EIGENSCHAFTEN	Allgemeine technische Eigenschaften	Technologie	Lithium-Mangandioxid
		Typ	CR1/2AA
	LESTUNGSDATEN	IEC Bezeichnung	1 CR 15/26
		Nennspannung	3 V
		Nennleistung	950 mAh
		Innenwiderstand Ω	30 Ω
	Gewährleistung	Lagerungslebensdauer	24 Monate Bis zu 10 Jahre*

Die richtige Spannung und Kapazität im Betrieb kann durch verschiedene Faktoren beeinflusst werden, darunter Temperatur, Entladestrom, Verpackungstyp (z. B. Anwendung, Lagerung).

	Entladung	Betriebsspannung	2 V bis 3 V
		Min. Spannung in der Entladung	2 V
		Max. Entladestrom	230 mA
	Steuerungselektronik	Elektrischer Schutz	Nein
		Stromausfall bei Niederspannung	Nein
		Stromausfall bei Hochspannung	Nein






Diese Geräte sind nur dazu bestimmt, das Paket im Falle von Hardwareausfällen zu schützen. Sie sollten nicht zur Kontrolle der Entladung verwendet werden. Die Schutzschaltungen haben eine Reaktionszeit von wenigen Millisekunden.

MECHANISCHE EIGENSCHAFTEN	Abmessungen (+/- 2mm)	Länge	16,8 mm
		Breite	N/A
		Dicke	25,80 mm
	Gewicht	12 Gr	
	Mechanischer Schutz	Schrumpfschlauch	
	Drahtlänge (+/- 5mm)	N/A	
Kabelabschluss	AMP; 2 Wege; Quick-Serie 928205; männlich; 2,54 mm		








NUTZUNGS-, LAGERUNGS-, TRANSPORTBEDINGUNGEN	NUTZUNGSBEDINGUNGEN	Entladungstemperatur	-30 °C bei +75 °C	
		LAGERUNGSBEDINGUNGEN	Lagerungstemperatur	-55 °C bei +75 °C
		Feuchtigkeitsgehalt	≤ 85 %	
		Max. Lagerungsdauer	10 Jahre	
	TRANSPORT	UN Code	3090	
		ADR/RID Klassifizierung	Ausgenommen	
		IMDG Klassifizierung	Gefährlich	
		IATA Klassifizierung	Ausgenommen	
		Kapazität in Wattstunden	2,85 Wh	

ANWEISUNGEN	Handhabung	<i>Achten Sie darauf, dass die Batteriepole nicht miteinander in Berührung kommen. Minimieren Sie das Kurzschlussrisiko, indem Sie die Klemmen schützen.</i>
	Lagerung	<ul style="list-style-type: none"> • Nicht in Reichweite von Kindern aufbewahren. • Unter einem Dach aufbewahren und vor direkter Sonneneinstrahlung und ungünstigem Wetter, einschließlich Regen, Schnee und anderem Wetter, schützen. • Die Lagerbedingungen sollen trocken eingehalten werden • Schützen Sie sich vor jeglichem Risiko einer physischen Beschädigung oder Exposition gegenüber organischen Lösungsmitteln und anderen unverträglichen Materialien. • Lagern Sie Batterien nicht in der Nähe von Wärmequellen, direkten Flammen oder Funken. • Die Lagerungszone der Batterien soll gut belüftet sein.
	Inbetriebnahme	<ul style="list-style-type: none"> • Überprüfen Sie die Batterie und die Anschlüsse: unbeschädigte Kabel, nicht aufgeblähte Batterie, Brandgeruch, Oxidation der Kontakte, Leckage. • Polarität beachten • Nach dem Gebrauch die Temperatur prüfen: Es ist nicht normal, dass sich der Akku erwärmt. Im Falle einer anomalen Erwärmung entfernen Sie den Akku aus dem Gerät und lassen Sie das Gerät und den Akku von einem Techniker überprüfen.
	In Fall einer Lithiummetall Zelle	<i>Diese Batterien bergen Explosionsgefahren in folgenden Fällen: Tiefentladung, 0V-Zwang. Ersetzen Sie die Batterien sofort, wenn das Niedrigwertsignal erscheint.</i>

WARNUNGEN	<p>VERSUCHEN SIE NICHT, EINE NICHT WIEDERAUFLADBARE BATTERIE AUFZULADEN: ERHEBLICHE EXPLOSIONSGEFAHR ODER AUSLAUFGEFAHR.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Beachten Sie die Anweisungen für Ihr Gerät. • Nur in kompatiblen Geräten verwenden. • Lagerbedingungen beachten. • Nicht verwenden, wenn der Akku beschädigt ist. Nicht verbrennen, bohren, zerlegen oder modifizieren, die Schutzschaltungen schützen den Akku und die Geräte: nicht deaktivieren.

ÜBERSETZUNG DER SYMBOLE	ETIKETTIERUNG	
	REF	Bestellnummer
	LOT	Warennummer
		Anschrift des Herstellers
		Zur Wiederverwertung in einer geeigneten Verwertungs- und Recyclingstruktur
		Vor der Verwendung dematerialisierte Anweisungen abgefragt (eFU: elektronische Anweisung for use: dematerialisierte Benutzungsanweisungen). Legt fest, dass der Benutzer vor der Benutzung die Anweisungen einsehen muss.
		Herstellungsdatum
		in overeenstemming met alle EU-regelgeving die op dit product van toepassing is, inclusief de verordening 2023/1542

FICHA DO PRODUTO		válida a partir de 11/08/2025	
IDENTIFICAÇÃO DA BATERIA PARA DISPOSITIVO MÉDICO	Tipo	Bateria não recarregável	
	Designação comercial	Bateria de lítio 1X CR1/2AA 1S1P ST1 3V 950mAh AMP	
	Referência	MGL00500	
	EAN	3660766584373	
	Marca	NX	
	Bateria compatível / Original	Compatible	
Acondicionamento	Unitary		
Renovável	sim		
UTILIZAÇÃO RECOMENDADA			
<i>Siga as instruções e recomendações específicas para cada modelo, utilizando as instruções técnicas e os recursos de documentação dos dispositivos em que a bateria é utilizada</i>			
Marcas	Equipamento	Modelos	PN
Omron	Bateria para autômato - comando numérico	Simotion D425	CR1/2AA-WSC
CARACTERÍSTICAS ELÉTRICAS	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS GERAIS	Tecnologia	Dióxido de manganês de lítio
		Tipo	CR1/2AA
		Designação IEC	1 CR 15/26
		Tensão nominal	3 V
		Capacidade nominal	950 mAh
	Resistência interna Ω	30 Ω	
	DESEMPENHO	Garantia	24 meses
	Vida útil em armazenamento	Até 10 anos*	
<i>* Valor válido a 20 °C em condições ideais de armazenamento. A tensão e a capacidade real durante a utilização podem ser afetadas por vários fatores, especialmente a temperatura, a corrente de descarga, o histórico da embalagem (ex: utilização, armazenamento), etc.</i>			
	DESCARREGAMENTO	Gama de tensão de funcionamento	2 V a 3 V
		Tensão mínima de descarga	2 V
		Corrente máxima de descarga	230 mA
	ELECTRÓNICA DE CONTROLO	Proteção elétrica	Não
		Corte de baixa tensão	Não
		Corrente máxima de corte	Não
<i>Estes dispositivos foram concebidos apenas para proteger a embalagem em caso de falha do equipamento. Não devem ser utilizados para controlar a descarga. Os circuitos de proteção têm um tempo de resposta de alguns milissegundos.</i>			
CARACTERÍSTICAS MECÂNICAS	Dimensões (+/- 2mm)	Longo	16,8 mm
		Largura	N/A
		Alto	25,80 mm
	Peso	12 Gr	
	Proteção mecânica	Manga termo-retrátil	
Comprimento do cabo (+/- 5mm)	N/A		
Terminal	AMP ; 2 vias ; Série Quick 928205 ; macho ; 2,54 mm		
CONDIÇÕES DE UTILIZAÇÃO, ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE	CONDIÇÕES DE UTILIZAÇÃO	Gama de temperatura de descarga	-30 °C a +75 °C
		Gama de temperatura de armazenamento	-55 °C a +75 °C
	CONDIÇÕES DE ARMAZENAMENTO	Gama de taxa de humidade	≤ 85 %
		Tempo máximo de armazenamento	10 Anos
TRANSPORTE	Código UN	3090	
	Classificação ADR/RID	Isento	
	Classificação IMDG	Perigoso	
	Classificação IATA	Isento	
	Capacidade em watt-hora	2,85 Wh	
INSTRUÇÕES	MANUTENÇÃO	<i>Certificar-se de que os terminais da bateria não estão em contacto entre si. Minimizar o risco de curto-circuitos, protegendo os terminais.</i>	
	ARMAZENAMENTO	<ul style="list-style-type: none"> Manter fora do alcance das crianças Armazenar num local onde as baterias estejam protegidas das intempéries (chuva, neve,...) e da luz solar directa. Assegure-se de guardar as pilhas num local seco Proteger contra qualquer risco de danos físicos ou contra qualquer exposição a solventes orgânicos e quaisquer outros materiais incompatíveis. Não armazenar baterias perto de fontes de calor, chamas directas ou faíscas. Assegurar que as áreas de armazenamento de baterias são ventiladas. 	
	COMISSONAMENTO	<ul style="list-style-type: none"> Verificar as baterias e os conectores: cabos danificados, bateria inchada, cheiro a queimado, oxidação dos conectores, fugas... Respeitar a polaridade Verificar a temperatura após a colocação em serviço: é anormal que a bateria aqueça. Em caso de aquecimento anormal, retirar a bateria do dispositivo e mandar fazer a manutenção e verificação da bateria e do equipamento por um técnico qualificado. 	
	CASO DE PILHAS DE LÍTIO METAL	<i>Estas baterias apresentam um risco de explosão nos seguintes casos: descarga profunda, forçando a 0V. Substituir imediatamente as baterias que mostrem sinais de baixos níveis de energia.</i>	
	ADVERTÊNCIAS	<p>NÃO TENTE CARREGAR UMA BATERIA NÃO RECARREGÁVEL: GRANDE RISCO DE EXPLOSÃO OU DE FUGA.</p> <ul style="list-style-type: none"> Ler as instruções do dispositivo. Utilizar apenas em dispositivos compatíveis. Respeitar as condições de carga e de armazenamento. Não utilizar se a bateria estiver danificada. Não queimar, furar, desmontar ou modificar. <p>Os circuitos de proteção protegem a bateria e o equipamento: não devem ser desativados.</p>	

EXPLICAÇÃO DE SÍMBOLOS	ETIQUETAGEM	
		Referência do catálogo
		Número do lote
		Endereço do fabricante
		Reciclar numa estrutura adequada de aproveitamento e reciclagem
		Consultou as instruções desmaterializadas antes da utilização (eFU: instrução electrónica de utilização). Indica que o utilizador deve consultar as instruções antes de utilizar.
		data de produção
		de acordo com todos os regulamentos da UE aplicáveis a este produto, incluindo o Regulamento 2023/1542